



INSTITUT UNIVERSITAIRE EUROPEEN
ARCHIVES HISTORIQUES DE L'UNION EUROPEENNE












JW

Johannes Westhoff

Florence
Mai 2011

Sommaire

 JW Johannes Westhoff	4
 JW-01 Travaux de la Commission Constitutionnelle	5
 JW-01.01 Travaux du Comité de rédaction	6
 JW-01.02 Travaux du Groupe de Travail	6
 JW-01.03 Travaux des sous-commissions	7
 JW-02 Débats de l'Assemblée ad hoc	8
 JW-03 Elaboration du Traité instituant la Communauté politique européenne (CPE)	8
 JW-04 Historique des articles du Traité portant statut de la Communauté politique européenne (CPE)	10
 JW-05 Johannes Westhoff fonctionnaire européen	11

© European University Institute - Historical Archives of the European Union, 1994-2011

Reproduction is authorised, provided the source is acknowledged, save where otherwise stated.

Where prior permission must be obtained for the reproduction or use of textual and multimedia information (sound, images, software, etc.), such permission shall cancel the abovementioned general permission and indicate clearly any restrictions on use.

© Institut Universitaire Européen - Archives historiques de l'Union européenne, 1994-2011

Reproduction autorisée, moyennant mention de la source, sauf spécification contraire.

Si la reproduction ou l'utilisation de données textuelles et multimédias (son, images, logiciels, etc.) sont soumises à autorisation préalable, cette autorisation annulera l'autorisation générale susmentionnée et indiquera clairement les éventuelles restrictions d'utilisation.

The signature of the file is indicated in the beginning of each description next to the title **file** and has to be used for citation, to be used for the request of a document for consultation in the reading room of the Historical Archives of the European Union.

Le numéro **file** correspondant à la **côte d'archive** doit être cité en note de référence des sources, doit être utilisée pour la demande de communication dans la salle de lecture des Archives historiques de l'Union européenne.

Icons



JW Johannes Westhoff

1952-1972

39 dossiers

Les documents illustrent les activités de déposant au cours de sa carrière institutionnelle au sein de l'Assemblée ad hoc. Il s'agit surtout du matériel documentaire, complété par série de collages rassemblés par JW.

Johannes Westhoff a étudié à l'Université Royale de Leiden puis à l'Institut des Sciences Politiques de Paris, où il devint docteur en Droit. Il commença sa carrière de juriste à La Haye (1948-1951), et se spécialisa ensuite aux Etats-Unis, à New York. Après la première année (1951-1952), de 1952 à 1955 il exerça les fonctions de greffier à la Commission Constitutionnelle de l'Assemblée ad hoc. L'activité de l'assemblée terminée, il entra au Ministère néerlandais de l'Agriculture (1955-1958), mais il garda aussi la position de secrétaire dans le comité intergouvernemental qui devait préparer la mise en place des communautés européennes de l'Euratom et du Marché commun. Il était en même temps membre de la délégation néerlandaise. En 1958, il prit ses fonctions au sein de la Commission de la Communauté économique européenne, à la Direction Générale de l'Agriculture. De 1966 à 1973 il fut Directeur pour les affaires générales dans la Direction du Développement et de 1973 à 1976 il assumait la responsabilité, dans la même DG, de Directeur/Conseiller Juridique. Au cours des années suivantes, il représenta la Commission dans les délégations extérieures en Jamaïque (1976-1980) et au Ghana (1980-1983).

La collection Johannes Westhoff est parvenue à Florence en 2010.

DUTCH/GERMAN/FRENCH

Westhoff, Johannes

13 May 1922

Bussum [The Netherlands]

Historical note:

Johannes Westhoff a étudié à l'Université Royale de Leiden puis à l'Institut des Sciences Politiques de Paris, où il devint docteur en Droit. Il commença sa carrière de juriste à La Haye (1948-1951), et se spécialisa ensuite aux Etats-Unis, à New York. Après la première année (1951-1952), de 1952 à 1955 il exerça les fonctions de greffier à la Commission Constitutionnelle de l'Assemblée ad hoc. L'activité de l'assemblée terminée, il entra au Ministère néerlandais de l'Agriculture (1955-1958), mais il garda aussi la position de secrétaire dans le comité intergouvernemental qui devait préparer la mise en place des communautés européennes de l'Euratom et du Marché commun. Il était en même temps membre de la délégation néerlandaise. En 1958, il prit ses fonctions au sein de la Commission de la Communauté économique européenne, à la Direction Générale de l'Agriculture. De 1966 à 1973 il fut Directeur pour les affaires générales dans la Direction du Développement et de 1973 à 1976 il assumait la responsabilité, dans la même DG, de Directeur/Conseiller Juridique. Au cours des années suivantes, il représenta la Commission dans les délégations extérieures en Jamaïque (1976-1980) et au Ghana (1980-1983).

Fonds created:



[Johannes Westhoff](#)

Related fonds:



[Assemblée ad hoc](#)



[Fernand Dehousse](#)

Related entries:



[ASSEMBLEE AD-HOC CHARGEE D'ELABORER UN PROJET DE TRAITE INSTITUANT UNE COMMUNAUTE POLITIQUE EUROPEENNE](#)

European Oral History Interviews:



[Johannes Westhoff](#)

JW-01 Travaux de la Commission Constitutionnelle

1952-1955

14 dossiers

La série comprend les volumes officiels imprimés des notes et rapports qui sont aussi présents dans le fonds institutionnel de l'Assemblée ad Hoc (AH) et dans le fonds privé déposé par Fernand Dehousse (FD). Westhoff y a ajouté une collection incomplète des comptes rendus préalables aux procès-verbaux finaux, et une série de pièces officielles du 1955 non insérées dans les volumes mêmes, et relatives à la période finale de ses fonctions de greffier. Dans le cas de pièces pas examinées en détail dans le fonds AH et FD, on a ajouté des notes descriptives. On a également établi des références croisées entre les descriptions faites dans les différents fonds.

GERMAN/FRENCH



File: JW-1 13/10/1952 - 18/02/1953

Notes et rapports, tome I et tome II

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC(2) 1 à AA/CC(4) 28 ; AA(53)1



File: JW-2 22/09/1952 - 25/02/1953

Notes et rapports, tome III et tome IV

Extra : Collection de comptes rendus préalables des séances

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC(4) 28 à AA/CC(4) 35 ; COM/PREC/PV/1 ; AA/CC(2)PV/2 à AA/CC(4)PV/18 ; AA/CC(2)CR/3 à AA/CC(3)CR/10



File: JW-3 20/04/1953 - 21/12/1953

Documents d'information, tome I

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/Inf. 1 à AA/CC/Inf. 58



File: JW-4 06/01/1954 - 15/07/1954

Documents d'information, tome II

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/Inf. 59 à AA/CC/Inf. 108



File: JW-5 07/09/1954 - 20/12/1954

Documents d'information, tome III

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/Inf. 109 à AA/CC/Inf. 153



File: JW-6 05/01/1955 - 07/04/1955

Documents d'information, quatrième partie (pas de volume imprimé)

Language:FRENCH

Material: Paper file
Old Record Code: AA/CC/Inf. 154 à AA/CC/Inf. 167


 **JW-01.01 Travaux du Comité de rédaction**

1952-1952

1 dossier

Le Comité de rédaction était composé par MM. Teitgen, van Brentano, Benvenuti, Dehousse, Semler, von Merkatz et Wigny.

FRENCH

 **File: JW-7** 18/12/1952 - 18/12/1952

Séances du 16 et 18 décembre 1952

Comptes rendus analytiques, ayant trait à la collaboration avec le Mouvement européen (ME), à la fusion entre CECA, CED et CPE, sur les remarques des observateurs britanniques et sur l'amendement n. 5 présenté par M. Becker au projet de statut CPE

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/CR(3) CR/1 ; La cotation de la deuxième séance est AA/CC(3)15 écrit à la main, lorsque la même cotation se réfère à une autre pièce officielle dans le tome I (voir JW/1)


 **JW-01.02 Travaux du Groupe de Travail**

1952-1955

3 dossiers

Le groupe de travail temporaire formé avant la constitution de la Commission constitutionnelle maintint ses fonctions de coordination et préparation des calendriers des travaux aussi après l'entrée en fonctions de la véritable commission. En tant que greffier, Westhoff conserva les dernières pièces officielles (1955) du Groupe même, et qui ne sont pas présentes dans le fonds institutionnel de l'Assemblée ad hoc (AH) et le fonds privé Dehousse (FD).

GERMAN/FRENCH

 **File: JW-8** 13/11/1952 - 14/02/1953


Notes et rapports, tome I et tome II

Documents ayant trait aux attributions et aux compétences de la CPE et premières rédactions des articles du traité instituant la CPE

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/GT(2) 1 à AA/CC/GT(4) 17

 **File: JW-9** 13/11/1952 - 14/02/1953


Notes et rapports, tome III

Extra : Comptes rendus analytiques des séances (série incomplète)

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/CPT(2)PV/1 à AA/CC/GT/PV/22 ; AA/CPC/GT(2)CR/2 à AA/CC/GT(4)CR/24 (incomplet - cotation parfois écrite à la main et irrégulière)

 **File: JW-10** 07/03/1953 - 14/04/1955

Notes officielles et administratives

Comptes rendus analytiques des séances (série incomplète)
 Notes et rapports (tome III, Mars 1953 - Décembre 1954), avec annexe (tome pas numérisé, qui contient AA/CC/GT(5)40, 46 et 67)
 Note du Secrétariat (AA/CC/GT(5)28) avec cotation égale à une pièce insérée dans le tome III, mais avec un contenu différent
 Procès-verbal de la 31ème séance tenue à Bonn du 26 au 28 mars 1955 et non incluse dans le tome de référence
 Etat prévisionnel complémentaire des dépenses pour le deuxième semestre de 1954 (AH/134)
 Pièces non contenues dans les tomes de référence et consacrées respectivement à la discussion tenue à Baden Baden le 6 et 7 décembre 1954 (AA/CC/GT(5)75), à la continuation du travail (AA/CC/GT(5)76), au rapport présenté par André Mutter sur une possible Agence européenne des armements (AA/CC/GT(5)77), au rapport de Hans-Joachim Merkatz sur les relations avec l'UEO (AA/CC/GT(5)78) et à la lettre adressée par Gaetano Martino à Giuseppe Pella sur les finances du Groupe de Travail (AA/CC/GT(5)79)
 Language:FRENCH/GERMAN
 Material: Paper file
 Old Record Code: AA/CC/GT(4)18 à AA/CC/GT(5)79 ; AA/CC/GT(4)PV/23 à AA/CC/GT(4)PV/42 ; AA/CC/GT(4)CR/25 à AA/CC/GT(4)CR/46 (incomplet - cotation parfois écrite à la main et irrégulière)


JW-01.03 Travaux des sous-commissions

1952-1953

4 dossiers

Aux fins d'une meilleure organisation du travail à accomplir, la Commission constitutionnelle forma quatre sous-commissions, dont les présidents furent notamment M. Teitgen, pour les Institutions politiques, M. Blaisse pour les Attributions, M. Persico pour les Questions juridictionnelles, et M. Goes van der Naters pour les Liaisons.

FRENCH

 **File: JW-11** 28/10/1952 - 18/03/1953

Sous-commission des Institutions Politiques


Notes et rapports, deux tomes, le premier concernant les travaux de novembre/décembre 1952 et le deuxième ceux de janvier/février 1953

Comptes rendus analytiques des séances (série incomplète)

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/SCP(2)1 à AA/CC/SCP(4)20 ; AA/CC/SCP(2)PV/1 à AA/CC/SCP(4)PV/17 ; AA/CC/SCP(2)CR/1 à AA/CC/SCP(4)CR/17

 **File: JW-12** 21/11/1952 - 17/02/1953

Sous-commission des Institutions Juridictionnelles


Notes et rapports, deux tomes, le premier concernant les travaux de novembre/décembre 1952 et le deuxième ceux de janvier/février 1953

Comptes rendus analytique du Comité de rédaction spécial pour les questions juridictionnelles du 17 février 1953

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/SCJ(2)1 à AA/CC/SCJ(4)10 ; AA/CC/SCJ/PV/1 à AA/CC/SCP/PV/5 ; AA/CC/GT(4)CR/21

 **File: JW-13** 07/11/1952 - 09/02/1953

Sous-commission des Attributions


Notes et rapports, deux tomes, le premier concernant les travaux de novembre/décembre 1952 et le deuxième ceux de janvier/février 1953

Comptes rendus analytiques de deux séances

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/SCA(2)1 à AA/CC/SCA(4)41 ; AA/CC/SCA/PV/1 à AA/CC/SCP(4)PV/16 ; AA/CC/SCA/SCP(4)PV/1 ; AA/CC/SCA(2)CR/1 ; AA/CC/SCA(2)CR/10

 **File: JW-14** 08/11/1952 - 10/02/1953

Sous-commission des Liaisons

Notes et rapports, deux tomes, le premier concernant les travaux de novembre/décembre 1952 et le deuxième ceux de janvier/février 1953

Comptes rendus analytiques des séances

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/SCL(2)1 à AA/CC/SCL(4)15 ; AA/CC/SCL/PV/1 à AA/CC/SCL/PV/8 ; AA/CC/SCL(2)CR/1 ; AA/CC/SCL(2)CR/8


 **JW-02 Débats de l'Assemblée ad hoc**

1952-1953

3 dossiers

Il s'agit de pièces d'une collection documentaire présente dans un autre fonds de l'AHUE, mais qu'il convient de garder pour l'intelligibilité du fonds.

FRENCH


 **File: JW-15** 15/09/1952 - 10/03/1953

Sessions de Septembre 1952 à Mars 1953

Comptes rendus in extenso des séances

Language:GERMAN/FRENCH

Material: Paper file

 **File: JW-16** 07/01/1953 - 10/01/1953

Sessions de Janvier 1953


Tome I, Comptes rendus analytiques des débats, procès-verbaux des séances

Tome II, Documents de séance, table nominative et analytique

Tome III, Récapitulatif des tomes I et II

Language:FRENCH

Material: Paper file

 **File: JW-17** 06/03/1953 - 10/03/1953

Sessions de Mars 1953

Tome I, Comptes rendus analytiques des débats, procès-verbaux des séances

Tome II, Documents de séance, table nominative et analytique

Language:FRENCH

Material: Paper file

 **JW-03 Elaboration du Traité instituant la Communauté politique européenne (CPE)**

1952-1953

7 dossiers

Cette série illustre en profondeur les phases de la rédaction du projet de statut de la CPE et beaucoup de notes manuscrites complètent la documentation officielle.
DUTCH/GERMAN/FRENCH



File: JW-18 15/11/1952 - 10/03/1953

Constitution du projet de traité

Recueil composé par M. Westhoff se référant aux articles 1-37 et 82, et illustrant, pour chaque article, tous les changements de texte (avec indication des dates) et de numérotation, les ajouts et les amendements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes

Language:FRENCH

Material: Paper file



File: JW-19 15/11/1952 - 10/03/1953

Constitution du projet de traité

Recueil composé par M. Westhoff se référant aux Protocoles I et II, et illustrant, pour chaque article, tous les changements de texte (avec indication des dates), les ajouts et les amendements intervenus dans l'élaboration des Protocoles mêmes

Language:FRENCH

Material: Paper file



File: JW-20 15/01/1953 - 25/02/1953

Projet de Traité portant Statut de la C.P.E.

Elaboration dactylographiée du Traité précédant le rapport de la Commission et signalant les articles nécessitant une nouvelle élaboration

Language:FRENCH

Material: Paper file



File: JW-21 15/11/1952 - 10/03/1953

Projet de Traité portant Statut de la C.P.E.

Projet de rédaction des articles soumis par le Groupe de Travail à la Commission Constitutionnelle (18 février 1953), avec notes manuscrites et approbation par M. Goes van der Naters

Language:FRENCH

Material: Paper file

Old Record Code: AA/CC/GT(4)28



File: JW-22 15/11/1952 - 10/03/1953

Projet de Traité portant Statut de la C.P.E.

Rapport de la Commission Constitutionnelle (DOC.1)

Première (DOC.12) et deuxième partie (DOC.12) du Projet de Traité (26 février 1953), avec notes manuscrites, et amendements, notamment les nos. 6, 9, 10, 12-15, 18, 24, 29-32, 34, 40, 42-43, 45-46, 49, 90 et 106

Table de comparaison préparée par le Groupe de Travail illustrant les amendements rejetés et approuvés

Language:FRENCH/DUTCH

Material: Paper file



File: JW-23 31/03/1953 - 31/03/1953

Projet de Traité portant Statut de la C.P.E.

Mémoire émanant du Ministère des Affaires étrangères allemand présentant les articles du Traité avec commentaire d'ensemble et ponctuel, article par article

Language:GERMAN

Material: Paper file



File: JW-24 15/04/1953 - 15/04/1953

Projet de Traité portant Statut de la C.P.E.

Version dactylographiée de l'historique des articles du Traité, avec notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file



JW-04 Historique des articles du Traité portant statut de la Communauté politique européenne (CPE)

1952-1953

11 dossiers

Il s'agit d'une série particulièrement précieuse pour les historiens. Pour chaque article, Westhoff a formé un dossier spécifique, composant un collage, formé tour à tour de la partie ronéotypée et des notes illustratives écrites à la main, avec indication des dates, des contributeurs et quelques remarques supplémentaires. La série compose un véritable historique des articles du traité CPE.

FRENCH



File: JW-25 18/10/1952 - 10/03/1953

Préambule et articles 1-9

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file



File: JW-26 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 10-21

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file



File: JW-27 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 22-31

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file



File: JW-28 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 32-40

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file




File: JW-29 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 41-50

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file


 **File: JW-30** 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 51-60

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file


 **File: JW-31** 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 61-70

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file


 **File: JW-32** 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 71-81

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file


 **File: JW-33** 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 82-91

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file


 **File: JW-34** 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 92-103

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file

 **File: JW-35** 18/10/1952 - 10/03/1953

Articles 104-117 et Protocole I

Recueil composé par M. Westhoff illustrant, article par article, tous les changements intervenus dans l'élaboration des articles mêmes, avec parfois des notes manuscrites

Language:FRENCH

Material: Paper file


 **JW-05 Johannes Westhoff fonctionnaire européen**

1952-1972

4 dossiers


Dans cette série sont conservées des pièces administratives relatives à la fonction de greffier exercée par Westhoff durant sa collaboration aux travaux de l'Assemblée ad hoc. Il a recueilli en outre des pièces en provenance de certains ministères des affaires étrangères, notamment des Pays-Bas et d'Allemagne de l'Ouest, plus certaines pièces postérieures, qu'il apparentait aux mêmes affaires, bien qu'il ait changé de fonctions à l'intérieur de la Communauté européenne.

DUTCH/GERMAN/FRENCH

 **File: JW-36** 08/03/1954 - 27/03/1954


Commission pour la Communauté politique européenne (CPE)

Rapport aux Ministres des Affaires étrangères
Ière partie, Questions institutionnelles, IIème partie, Questions économiques
Observations sur le rapport présenté par M. von Brentano
Language:GERMAN/FRENCH
Material: Paper file

 **File: JW-37** 27/05/1952 - 06/04/1955


Notes de travail et pièces administratives gérées par M. Westhoff

Bulletins du Ministère des Affaires étrangères néerlandais sur les effets du traité CED et CPE sur les Pays-Bas (mai 1952)
Rapport concernant les règles d'intégration économique
Petit annuaire de l'Assemblée ad hoc (décembre 1952)
Règlement intérieur de la Commission Constitutionnelle
Note comparative des traités CECA, CED et CPE (26 novembre 1953)
Brochure 14 de la LECE

 **File: JW-38** 18/05/1954 - 21/04/1956

Création du Marché Commun

Intervention de M. Blaisse sur les problèmes économiques de la Communauté européenne (18 février 1954)
Sommaire des conclusions de la réunion de la Commission du Marché Commun, des Investissements et des Problèmes sociaux de la CECA du 1er septembre 1955
Rapport sur les travaux de la Commission du Marché Commun, des Investissements et des Problèmes sociaux de la CECA dans la période du 29 août au 30 septembre 1955
Document de travail sur l'ouverture du marché commun
Transcriptions d'un débat à l'Assemblée commune avec MM. Cattani, Snoy d'Oppuers, Gaillard, Schaus, Ophuels
Rapport des chefs de délégation du Comité intergouvernemental créé par la Conférence de Messine aux ministres des affaires étrangères
Language:DUTCH/FRENCH
Material: Paper file

 **File: JW-39** 26/02/1959 - 31/01/1972

Les institutions communautaires

Premier mémorandum de la Commission CEE au Conseil des Ministres de la Communauté
Mémorandum sur l'Europe émané par le Vorrink Institut d'Amsterdam (Pays-Bas) pour le Parti du Travail néerlandais
Language:DUTCH/FRENCH
Material: Paper file